

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATA: SUBSCRIPTION RATES:
 На рік \$7.00 One year \$7.00
 На пів року \$3.75 Six months \$3.75
 На три місяці \$2.00 Three months \$2.00

В Джерсі Сіті і закордоном: Foreign and Jersey City Rates:
 На рік \$10.00 One year \$10.00
 На пів року \$5.25 Six months \$5.25
 На три місяці \$2.75 Three months \$2.75

Число з понеділка (англійською мовою): Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):
 На рік \$2.50 One year \$2.50
 На пів року \$1.50 Six months \$1.50

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BYrant 9-0582.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НОВИЙ НАСТУП ПРОТИ РЕЛІГІЇ В СОВЕТАХ

Теперішні відношення Кремля до релігії виглядає так: „Як у нашій країні затримували соціалізм, соціальні корені релігії зістали тим самим вилікованими, однак релігійні переконання ще існують як пережитки минулого у свідомості відсталіх людей, ще досі є правила недостатні вихованих та освічених“.

Таке вивчення С. Л. Золцбергер в наслідок в Москві до Паризької журналі „Молодий Большевик“ і передав до часопису Нью Йорк Таймс. Він цитує ще більше місць з цього числа (за грудень), де визнається Комсомол особливо уважати на молодь, щоб вона не дала себе заразити релігійними залишками темних людей старого покоління. Змагання до комунізму, пишеться там, вимагає „посиленої боротьби з усіма пережитками буржуазної ідеології та моралі, включно з релігійними забобами і упередженнями“.

С. Л. Золцбергер мав теж нагоду говорити в Європі з людьми, що щойно втекли зі СРСР. Вони казали, що російська церковна верхівка пішла на руку кремлівському режимові аж до цієї миті, що вже навіть релігійні органи зачали мінатися в політику й атакувати західні, демократичні потуги. Тепер уже теж і журнал московського патріарха пише про Злучені Держави та Велику Британію в подібний спосіб, як їх представляє Громико в Об'єднаних Державках, чи як про них пише совєтська пропаганда, себто як про „воєнних підбихувачів“ з чортівськими, агресивними замірами.

Та як може цей журнал писати інакше, коли сам московський патріарх, голова церкви, благословить Сталіна як „Богом посланого“. Цікаве в тих оповіданнях одне те, що коли церковна верхівка цілком здеморалізована, то низове духовенство далі не піддається совєтському натискові й видно, що воно має ще вплив, бо якраз проти його впливу звернена стаття „Молодого Большевика“.

Цей виступ совєтського уряду проти релігії, не є ніякою несподіванкою для тих, що визнаються на комунізм і кремлівській політиці. Кремлівські „Уступства“ релігії, якими так дуже врадувався президент Рузвельт і в справі яких, як видно з проголошуваних тепер спогадів, він інтервював у Сталіна, були для Кремля тільки засобом до баламучення легковірних лібералів на Заході та витування від Аліантів таких уступок у міжнародних договорах, які тепер даються добре в знаки вже й самим Злученим Державам. Кремль досягнув таким робом це, що йому було потрібно, значить — як це слушно заповідали знавці — що скорше ці пізніше не тільки злізків „уступства“, зроблені релігії в Соведах, але навіть посилили безбожницьку пропаганду.

Та чого іншого можна сподіватися в державі, де релігійна людина не може займати ніякого уряду, а державна пропаганда голосить, що тільки неосвічені, темні й відсталі люди можуть бути релігійними? Зате треба дивуватися, що навіть тепер, коли ці речі такі ясні, знаходяться ще люди, а навіть і духовні особи, які говорять чи пишуть про свободу релігії в Соведах, коли там є тільки свобода нищення релігії.

На чолі українського культурного походу в Америці

Америка — це чудова мо-заїка найрізноманітніших рас, релігій і культур. Справді, немає в світі мови, якої не можна б почути в Америці, немає в світі святини, в якій не можна б помолитися в Америці і немає в світі культури, якій не можна б поклонитися в Америці. Це можливе тільки в свободній Америці і все це разом створило сьогоднішній Америку моральної і матеріальної потуги, якій немає рівної в світі.

Під життєдайним промінням американської свободи росте, процвітає і видає чудові оновлені американська культура. Урожайну почву приготували для неї вже перші американські піоніри і від тоді її постійно засівають найкращим своїм культурним зерном поодинокі етнічні групи, що з усіх кінців світу протягом століть приїжджали на цю благодісну землю, шукаючи свободи та нового життя і вкладаючи в неї всі найкращі здобутки свого духа і своїх рук.

Сьогодні з гордістю можна твердити, що між тими різноманітними культурними сім'ями в Америці не забракло теж українців. Теж не одні українське культурне зерно впадо на плідючу американську землю і сьогодні воно вже видає знаменні плоди. Це на всіх багатьох культурних ділянках, від стислої науки починаючи, через різноманітні роди мистецтва аж на соціальних формах та народних звичаях кіпчачи, вплітаючись в цей один великий і чудовий вінок, що його й називаємо американською культурою.

На чолі цього українського культурного походу в Америці стоїть без сумніву батько американсько-українського життя, Український Народний Союз. В своєму розвитку він і під цим оглядом перейшов різні етапи, скрізь залишаючи незатерті сліди збірних культурних зусиль зорганізованої в ньому великої американсько-української сім'ї.

В статуті У. Н. С. сказано, що одною з головних цілей цієї організації є „ширити між своїми членами просвіту та дбати про їх спільний духовий і матеріальний добробут“. Перші основоположники і піоніри У. Н. С. ту ціль ще висловили так: „двигнути нашу імміграцію з духовної темряви і невіжества, розбудити в ній приглушене почуття гідності людини, стерти з неї печать рабства та отворити їй очі до світла, правди і знання“.

Ці свої цілі і завдання Батько-Союз вже 55 років здійснює з питомою йому точністю і послідовністю. Погляньте

довкрити себе. Всі ці наші народні доми, святини, школи, культурно-освітні товариства, всі вони як не безпосередньо, то посередньо зв'язані з Батьком-Союзом, йому та його членам вони в такій чи іншій мірі завдячують своє повстання та свій ріст. Велика кількість всьляких видань, літературних і мистецьких творів, допомога молоді в науці, культурний зв'язок зі „Старим Краєм“, все те носить на собі більшу, чи меншу печать Українського Народного Союзу. Головний Секретар УНС, Дмитро Галич, який очолює Культурний Комітет при головній уряді У. Н. Союзу, ствердив у своєму звіті на останньому річному засіданні, що тоді, як матеріальний дорібок УНС можна зміряти мільйонами доларів, то його культурний вклад в загальноамериканську скарбницю та в наше американсько-українське громадське життя не дається змірити жодними реальними мірами, бо вони завжди будуть невиснажливими.

З розвитком американсько-української громади та самого У. Н. Союзу, розвивались і збільшувались теж його культурні завдання. Багато ділянок культурної роботи, започаткованої У. Н. Союзом, з часом перейшли на інші, спеціально до тих цілей створені товариства і організації. Проте, Союз продовжує ними інтересуватися та їх всіляко підтримувати. Велику увагу Союз далі звертає на виховання української молоді, підтримуючи її організації, спортивні товариства та признаючи стипендії на її науку. Але за своє найбільше пекуче завдання Со-

Лев Ясінчук.

ПРОМІНЬ У ТЕМРЯВІ

Коли вдуматися в душевне розположення українських скитальників в Австрії, де їх наводять і хотіли б позбутися, то треба дивуватися, відки в них береться стільки енергії вже не то на діяльність, але на вдержання самого існування одного свого легального, правно-оформленого товариства під іменем Братства св. Андрія в Інсбруку. Якби не заправленість у боротьбі (випадково саме тут живучи) борців за розвиток української культури й не їхня самовідрачена впертість — то мабуть вже давно опали були б руки емігрантів й вони здали би цю цінну позицію, не вилучивши натиску і всяких перешкод. Неспова на чотирорічне

існування цього Товариства теж цікаве й таке благословенне у вільних своїх працях, дає стільки виявів енергії й ідейності його діячів, що колись для прикладу інших треба буде це подати до загального відома українського загалу. Тепер же може й зачасно виявляти деякі його тайники.

Як відомо — в історичному розвитку українського народу Братства як осередки й носії рідної культури відіграли дуже поважну роль. А все таки вони не постидились би свого наймолодшого нащадка в гірському Тиролю. Яспинюся тільки на діяльність того Братства за останній рік, про що звітувало воно на своїх Загальних Зборах 25. лютого б. р. перед своїми членами.

Можливо не так зловба, як натиск австрійських і деяких окупантських чинників дуже не сприяв цьому року повному розпростертю крил цього життєвому й кожному в нас товариству. Ніби ніхто не казав „ми вам закриваємо товариство“, але використовуючи потребу помешкань у місті, відібрали Братству льокаль, де приміщувались бюро, харчівня й народна школа. Думається, що може на помешкання забрали льокаль? Зовсім ні; на драгненьку каварню. Якийсь час здавалося, що все розлетиться. Але Братство перенеслося на кілька місяців за місто до бараку, доки впертим заходами таки не набуло в місті іншої льокаль. Школу приміщено теж. Тільки від 25. травня 1947 р. треба було втратити харчівню, бо для неї треба вже більшого приміщення (їдальня, кухня, магазин і т. п.). А школа, що нема харчівні. За 3/4 останнього року (до часу закриття) вона видала для українців 12,765 дешевих обідів і 4,015 вечер, при чому справ-

Що діється в Чехословаччині?

(Розмова з чеськими втікачами в Німеччині).

Регенсбург, німецьке старинне місто, лежить недалеко від чеського кордону. Сюди прибула перша хвиля втікачів із Чехо-Словаччини, головню з Праги. Вашому кореспонденту удалося деякий час розмовляти з цими новими „переміщеними особами“ (ДП).

В Регенсбурзі чехів є коло 300 осіб з жінками й дітьми. Сподіваються, що незабаром придуть тисячі нових емігрантів із Чехії — це визначні діячі в політиці, в журналістиці або високі державні урядники. Є тут бувший президент поліції з міста Пільня (відоме на весь світ пиво). Є навіть бувші міністри. Одні прибули на німецьку землю з родинами і з деякими річима. Інші вирвалися в чім стояли, де-хто загубив при втечі і членів своєї родини.

Чехи між усіма словянськими народами були найбільше прихильні до Росії. З любови до Росії чехи готові були пожертвувати інтереси України для „великої визвольницької справи“. Навіть на Карпатській Україні, що до 1939 р. належала до Чехо-Словаччини, чехи піддержували москвофільство.

Навесні 1945 р. в Чехо-Словаччину прийшла совєтська армія. Тут чехи і словаки пізнали на власні досвід, яка та Росія, на котру вони так надіялись. Грабування, насильство над жінками та некультурне поводження вояків червоної армії тяжко пригнобило чехів. Особливо далися їм узники сібірські, туркестайські й кавказькі нападники вояки, що прийшли були з армією марш. Малиновського. З тяжкою біддою удалося чехо-словацькому уряду позбутися цих „визвольників“. З того вийшла приповідь про росіян: „Чекали ми на вас 20 років, а тепер, за півроку знайомства, вас повік не забудемо“.

В Празі та в інших містах Чехо-Словаччини вибудовано пам'ятники совєтським воякам, ді принесла Братству 470 шлінгів страти, але — це для своїх.

Як у попередніх роках, так і цього — вело Братство власну роботу кравецьку і шевську. Кравецька робітня зробила для наших емігрантів 46 нових одягів і 30 шук направила, а шевська обслужила 281 осіб, виконуючи 11 пар нових взуття й направляючи 270 пар. Чи ви уявляєте собі, що значить тут направити одніну, чи одну, не говорячи про нове? Німецькі ремісники не приймають, а коли приймуть то за великі гроші й додаткові дарунки (масло, цигаретки тощо), а ждати треба так довго, що всьо тимчасом облетіло б. Обі робітні принесли звітового року 2,428 шлінгів доходу, що його Братство вжило на школи.

Удержує Братство також загальну й зубну амбулаторію, яких лікарі обслужили біля 200 осіб емігрантів. На допомоги видало Братство готівкою 17,016 шлінгів, продовж року.

Головною діяльністю Братства й його неоціненою заслугою — це ведення українських шкіл і перешкільних установ. Властиві школи були: 7 народних, 2 гімназії, одна торговельна-вища й ніща, а перешкільні установи — це курс для керівників автомашин і фотографічний. В братських школах є тепер 345 дітей і 46 учителів, а на перешкільних курсах було 47 учасників. Братські гімназії вже випустили дотепер 126 студентів на університет. Около 40 автотерівників, 30 фахових торговельників, 15 фонографів. Це вже

(Докінчення на стор. 3-тій)

що загинули в боях з німцями. Чехи-втікачі говорять про червону армію з ненавистю. Але признаються, що в тій армії були й порядні люди: „То були в першу чергу наші українці. З ними ми могли легко порозумітися і вони нас брали в оборону перед дікунами“.

Чехи говорять про українців з великою симпатією: Це великі, історичні досягнення. Твориться спільний фронт словянських народів проти большевицької Росії.

В Німеччині чехи не почувають себе добре. Адаже ж чехи вигнали три мільйони німців із Судетів! Та тепер доводиться їм тікати в ту саму Німеччину...

У зв'язку з тим наведу такий випадок: В Регенсбурзі вигнані з Чехії судетські німці зустріли одного чеха, що їх вигонив із рідної хати. Тепер той чех мусів сам покинути свою батьківщину, опановану большевиками, і рятувати своє життя в Німеччині. Судетські німці того чеха тяжко побили...

За теперішній стан Чехо-Словаччини чеські втікачі виводять у першу чергу Бенеша і Яна Масарика. Вони кажуть, що ці провідники мусили б передбачати, що принесє большевицька Москва в Чехо-Словаччину. Вони поставили все на одну карту (большевицьку). Поляки зробили інакше. Вони лишили свій національний уряд у Лондоні. Тепер увесь чеський національний провід знаходиться в большевицьких руках. Небагато визначних чеських провідників виринується з краю за кордон. На голови Бенеша і Масарика силляться прокляття чеської народної маси. Може бути, що цей крах усієї політичної лінії, яку вели Бенеш і Масарик, привів Яна Масарика до самогубства...

Чеські втікачі кажуть, що, може, Масарика вбили комуїсти, а після того проголосили, що він кінчив життя самогубством: „Коли комуїсти могли побити президентського брата — Войту Бенеша, то чому б вони не могли вбити Яна Масарика? Його труп лежав 1 1/2 години під Чернінським палацом і ніхто на те не вважав“.

Захопивши владу в свої руки, чеські комуїсти почали велику „чистку“ в урядових апаратах. Звільнених урядовців зараз таки викидають із приміщень, забирають „на державу“ все їх майно. Це — спосіб, вживаний в СРСР. Він впливає на людей, залякує їх, примушує до покорі. Чехо-Словаччина все більше „советизується“: по школах висять портрети Сталіна, все господарство Чехо-Словаччини підлягає директивам із Москви. На роковини першого президента Чехо-Словаччини — Т. Масарика — 7. березня більше говориться про Сталіна.

Чеській делегації, що їздила в Москву для заключення торговельного договору, підставили вночі цей договір для підпису, без усяких розмов. Мусили підписати, ще й зобов'язалися націоналізувати всю промисловість.

Настрої в Чехо-Словаччині дуже протибольшевицькі. При вільних виборах, як кажуть утікачі, — комуїсти, ледве чи збирали б 10% голосів. Але тепер у руках большевицької уся влада. Вони „зроблять“ свої вибори.

Чехи пильно слухають радіо-вістки з за кордону. Вони надіються, що перебувають у большевицьку неволю. Але якою ціною? Терор ретей. Жертви збільшуються. Чехи надіються, що всі народи об'єднаються, щоб відібати большевицьку небезпеку. Українці для них — бажані союзники.

Д. С.

ВАЛЕРІАН ПІДМОГИЛЬНИЙ

В ЕПІДЕМІЧНОМУ БАРАЦІ

Оповідання

8)

День-у-день перекопувалась сестра Одарка Калинівна, що Бог прокляв тих людей, з якими їй доводиться жити. Вона зрозуміла, що не хоче Бог їх простити і помолитися за них даремно.

Здбавшись з ними, вона трималась їх осторонь та гадала: Я молилась за вас до безтяти. Бог великий не почув мене, бо він прокляв вас і нащадків ваших. Ви ще жакнетесь його гніву, прокляті від Бога.

Вдень вона збирала квіти та запахи трави і розкидала їх по кімнаті. Кожний куточок квітчала вона і спала на образ Христа великий виночок з колючою шипшиною.

Вечорами вона не молилася вже, навіть не запалювала лампадки; вона тільки казала, повернувшись обличчям до Христа:

Дякую тобі Боже, Мені нічого не потрібно.

Потім вона сідала на стілець і почувала, як утворюється надслівний зв'язок між нею і божеством; вона почувала, що стає часткою його великої волі і думок.

Повечора мінився цей зв'язок і делаті, то вільніше розумілася Одарка Калинівна з Богом. Він, увітчий тернами, одкривав їй свої заповіти і радився з нею в кімнаті, закиданій квітками та пахощами степів.

♦♦

Сестра Пріся не одходила ані на крок од Ганусі, і начальник станції мусів іти з ними обома й Антосем до річки.

Начальник станції був невдоволений і не розумів Прісіню поведінки. Та взялася рука за руку з Ганусею і перед тим, як сказати що, так дивилася на неї, ніби прохала дозволу говорити.

Мовчки подивились вони на холоднувату просторинь річки та на легенький місток, що місяць перекинув між двома берегами.

Коли вернувся назад до бараку, сестра Пріся попросилася, щоб рзом з Ганусею іти до кімнати.

— Сестро Прісю, — сказав тоді начальник станції. — Мені треба дещо сказати вам наодинці.

Пріся шильніше притулилась до Ганусі, хотіла щось одмовити, а потім швидко подалася геть, зовсім зівівшись на Ганусину руку.

— Чого ж мені боляче? — питала вона. — Я ж сама хотіла й зробила...

— Це мене, — сказала Гануся.

— Прісю, оце все? — гукнув їй наздогін начальник станції. Йому ніхто не відповів.

Він тоді сів на своє колесо й посунув на станцію. На платформі, як звичайно, гуляла ліхтарникова дочка; вона привіталася з ним, і він хитнув їй головою. В кімнаті він запалив світило й знайшов свою записку книжку. Довго він вдивлявся у написані там слова:

Квітня 3-го. Вночі Пріся й я. Одну хвилю серце йому підкотилось до горла, і він схопився, щоб бігти з цією книжкою до бараку та крикнути там:

— Пріся моя! Ось документ! Та він заховав книжку; він зрозумів, що кохання промчало повз його, як потяг, і зникло ген, як і всі потяги, що проходили коло його станції.

(Кінець).

КОМУНІКАТ

ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО
ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ.
(КВІТЕНЬ, 1948.)Праця Харчового відділу
ЗУАДК.

В лютому, 1948 покликано до життя Харчовий та Допомоговий Відділ ЗУАДК зі завданням заготовки та висилки харчових пакунків до представництва ЗУАДК в Німеччині та Австрії. На перших зборах відділу, які відбулися дня 14 лютого ц. р., вибрано головою цього відділу п-ню Олену Шогрині а секретаркою п-ню Стефанію Вовчок. Членами стали наші патріотичні жінки та чоловіки, котрі взяли на себе обов'язок прихистити кожної середі до Горожанського Клубу на 847 Н. Френклін вул. у Філадельфії, пакувати харчі та надавати їх на пошту. Протягом 1 квітня 1948. Харчовий Відділ вислав: 22,300 фунтів товщу в 446 пакунках по 50 фунтів кожен; 20,000 фунтів цукру, оливи, молока, какао, кави, сушених овочів і т.п. вартості \$2,100. 37 пакунків медикаментів, закуплених ЗУАДК за суму \$2,475 та 8 пакунків медикаментів, дарованих медичним Американським Допомоговим Товариством, вартості \$2,000. Всю цю працю пакування та висилки поверх 40,000 фунтів перевели: Пані: О. Шогрині, С. Вовчок, Горюхівська, Хомин, А. Дубас, Рудакевич, Бережницька, Насевич, Кіс Р., Омелян, А. Омелян, Ощипко, Стриковська, Е. Слободян, Бережницька, Савчук, Е. Рій, Пушкар, Панове: Р. Карбівник, М. Дубас, Мадай, Я. Ма-

дай, Струк, Бережницький, І. вайш, Ганусей, Ваврів та Граб. Треба згадати, що між працюючими заступлена обильно старша і молода наша генерація.

Писанка для Скитальців.

Користаючи з нагоди, що представництво ЗУАДК в Німеччині та Австрії розпоряджає своїми складами (вергаврами), Харчовий Відділ звертається з проханням до усіх наших громад та організацій як і поодиноких громадян, прислати як писанку для наших скитальців харчові пакунки. Для легшого перепакуння та висилки прохаємо прислати пакки 25 або найбільше 50 фунтові на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN
RELIEF COMMITTEE
817-N. Franklin Street
Philadelphia 23, Pa.

При цьому прохається рівночасно повідомити Допомоговий Комітет окремою картою від когось вислано пакунок. Прислати головні такі речі: товщу, оливу, цукор, мило, какао, каву, молоко. В одному пакунку вислати тільки одну річ. Все це піде до спільного складу та буде розділено між найбільше потребуючих.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет

UNITED UKRAINIAN AMERICAN
RELIEF COMMITTEE, Inc.,
P. O. BOX 1681,
PHILADELPHIA 5, PA.

Промінь у темряві

(Докінчення зі стор. 2.)

поважний здобуток. Деякі школи вдержують засобами даної місцевості.

Школи в місті Інсбруку удержують повністю саме Братство, а іншим школам хіба зрідка дає невисокі підмоги. Невисокі і зрідка, бо не має з чого. Чи уявляє собі видаток на самі ці школи, що їх Братство безпосередньо оплачує? Це поважна сума; бо 61,698 шілінгів. Як би не видатна поміч найбільшого братського мецената, єпископа д-ра Бучка в сумі 18,660 шілінгів, та деяких дрібніших допомог (австрійське представництво 4,000 шілінгів), то було б дуже круто, бо емігранти самі не всіли скласти таку суму на саме шкільництво. І Братство ви-

шло з рахунком „на чисто“ цього року. Але це не була велика штука. Коли в касі не було грошей — то вчителі вчили за половину місячної платні, а працівники бора й референти від листопада м. р. зріклися платні. Вправді директор нашої гімназії (Богдан Попель) стоїть на становищу, що ми мусимо вчити хоч би нам зовсім не платили, але загальна опінія вважає, що так не можна, щоб хтось запроцьовувався для чийсь дітей тоді, коли другий міг би затойти час байдикувати. Це було б неморально. Братству треба хоча б допомогти, щоб воно могло оплачувати своїх працівників (а є їх разом з учителями й добрим церковним хором усіх 75!), що вкладають

Советська державна поліція

30 років тому, через пару тижнів після більшовицького перевороту в грудні 1917 року, засновано Радою Народних Комісарів „Всеросійську Чрезвичайну Комісію“ (ВЧК) для боротьби з контрреволюцією. В 1922 році Ленін змінив назву державної поліції з ВЧК на ГПУ — „Государственное Политическое Управление“. По суті нічого, звичайно, не змінилося, як не змінилося і тоді, коли перше друге світовою війною „Политическое Управление“ перейменовано було на „Народний Комісаріат Внутренніх Дел“ (НКВД). Отже, НКВД замінило собою колишню ВЧК і ГПУ. Після реорганізації державного апарату в березні 1946 року і перейменування комісаріатів на міністерства засновано при міністерстві внутрішніх справ „Отделение Внутренней Безопасности“, що бере на себе функції самостійного міністерства. Переглядаючи всі ці метафорози, ніхто ніколи не сумнівався, що протягом 30 років в існуванні російської поліції, над якою панував дух нечужаних терористичних методів, не мінялось фактично нічого, крім назви і хіба самого удосконалення тих методів.

Світ переконалися, що засновані на російських зразках німецьке Гестапо і частинно італійська „Овра“ ніколи не досягнули терористичної досконалості ЧЕКА чи НКВД. Московська преса присвятила 30 ліття заснування ЧЕКА неабияку увагу. Вона пише про незмінність лінії і завдання цієї установи. Мета цієї організації — боротьба проти будь-яких опозиційних рухів. Так було за часів Держинського, першого шефа ЧЕКА, так є і на сьогодні. Політика безоглядного винищення неприязних советському режиму течій буде продовжитись далі і без змін. Чи НКВД має велику силу в СССР?

душу свою у роботу. Для поміч школам — удержує Братство в Інсбруку ще й бурсу для хлопців.

Треба зазначити, що цього року Америк. Український Допомоговий Комітет з Філадельфії прислав для управи Братства поміч, 10 пачок КАРЕ. Але це прийшло в такий скрутний час, коли не було грошей в касі. То управа не могла затримати собі пакки, а тільки продала їх українцям, а грішми заплатила вчителям. Невелику допомогу дав теж Український Союз Католиків у Вінніпегу.

З великим здивуванням замічує ціла наша еміграція, що американські й канадські духовні кола не виявляють особливого спочуття до Братства й остають невразливими на його основні меморіали, переслані тим колам. А видно, що читали ті — „послання“, бо де-хто навіть похвалював цю діяльність, радив, до кого Братство повинно звернутися про поміч, сам дещо обіцявав, але й на тому й покінчилося. Це ж товариство релігійно-харитативне, де статутно мусить бути священник головою! І якби

СР? Пригадаймо собі вбивство лєнінградського партійного секретаря Кірова. Вбивство невияснене, що, мабуть, було переведено самою державною поліцією. Пригадаймо собі ті численні інсценізовані процеси 30-тих років проти троцькістів, що мали фактично на меті винищення старих більшовиків, тобто таких, що не зраджували засад комуністичної системи, а бажали лише обмежити чи зломити сталінську самовладу. Ягода і Єжов, тодішні шефи ГПУ, зрозуміли ці завдання. Організація російської державної поліції далеко переросла завдання звичайного апарату для утримання порядку. НКВД — це держава в державі, вона має власну армію, що оберігає кордони підчас миру, утримує школи, в яких виховує пропагандистів для Комінтерну (Комінформу), має власних дипломатів. Окрім того — це могутня господарська інституція, яка постачає людську робочу силу для індустріальної розбудови, використовуючи для того всі засоби. Так під час праць над газопроводом Саратов-Москва усі працездатні цілої околиці були примусово мобілізовані до роботи. Канал Москва-Волга будували передусім так зв. каторжники — засуджені НКВД. А скільки тепер на підставі усяких сумнівних обвинувачень і підозріння депортовано на Урал, в шахти Середньої Азії чи на Далекий Схід, — хіба лише самій поліції відомо. Навіть за найбільш обережними здогадками нараховується їх мільйони. Влада, яку тримає провід НКВД, дивовижна. Вона стоїть вище самої комуністичної партії, хоча ніби їй служить. І саме цей являється, либонь, вирішальним чинником у питанні про наслідки Сталіна.

(Наше Життя).

3 ЖИТТЯ ГРОМАД
І ОРГАНІЗАЦІЙ

ДІТРОЙТ, МИШ.

Концерт Тов. Українських
Університетських Абсолютів
на добру ціль.

Товариство Українських Університетських Абсолютів в Дітройті влаштує при участі наших добрих професійних і непрофесійних музичних сил Концерт, з якого дохід піде на стипендії для нашої молоді, що вчиться по університетах. Хоч Товариство існує вже 10 років і дало досі яких 20 таких стипендій, воно не зверталося до загалу за попертям. Та тепер звертається і просить поперти імпрезу та добру ціль. Наше Товариство складається з професіоналістів першої генерації. Усі ці наші адвокати, лікарі, учителі, інженери тяжко працювали, щоб покінчити студії. Це вони добре пам'ятають і тому намагаються помагати молодим з нашої молоді, що їде на університети. Досі Товариство помогло 20 українським студентам і студенткам, а тепер хоче цю поміч збільшити.

Товариство це, як відомо, влаштує теж різні наукові доклади та дебати. Воно має гарну бібліотеку, де зібрані книжки про Україну та український нарід. Україна знаходиться тепер у трагічному стані й ми повинні обороняти змагання українського народу до визволення і своєї держави. До цього треба нам тепер і буде треба пізнати що раз більше українських сил тут рождених і вихованих. Дбати про це є ціллю Товариства.

Концерт відбудеться в Українським Народнім Домі в неділю 11. квітня, а зачнеється в 3. годині пополудні. Віримо, що загаль завітяться на цьому у великому числі.

Ів. В. Іванчук, член.

ДО ЧИТАЧІВ СВОБОДИ

Коли зміняє свою адресу, а Ви є ЧЛЕНОМ У. Н. Союзу, то подайте число відділу. А коли Ви є передплатником, то це при зміні адреси зазначте.

Подати нам так інформації прокоротку зміну адреси без проволоки.
Адм. Свободи.

УВАГА!

ДІТРОЙТ І ОКОЛИЦІ

УВАГА!

УКРАЇНСЬКІ УНІВЕРСИТЕТСЬКІ АБСОЛВЕНТИ

"UKRAINIAN GRADUATES"

— устроюють —

Перший МУЗИКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, APRIL 11, 1948, о годині 3:30 пообіді
в Українським Народнім Домі, Martin & Michigan Ave.
DETROIT, MICH.

В програмі беруть участь найкращі молоді сили міста Дітройту і околиці.
Громадяни: Весь дохід з цього Концерту призначений на стипендії (SCHOLARSHIPS) для української молоді, що їде студіювати на університети. — Просимо о щире попертя!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

СОЮЗ УКРАЇНОК ім. О. КОБИЛЯНСЬКОЇ У ВУНСАКЕТІ

уряджує зприводу 15-річного ювілею свого існування

СВЯТО КУЛЬТУРИ

В НЕДІЛЮ, 11-го КВІТНЯ (APRIL 11, 1948)

В ПАРОХІАЛЬНІЙ ГАЛІ, 74 HARRIS AVENUE.

ПРОГРАМА СВЯТА: 1) По Вечірні в год. 2:30 попол. буде відправлена ПАНАХИДА по помешках Патронів і членів С.У. 2) КОНЦЕРТ: в програмі входять декламації і сольові пісні, які виконують п-ні Надія Желехівська (недавно прибула з скитальщини), та інші найкращі місцеві сили. Реферат на тему „Рідна Культура“ виголосить п. М. Козьольський, що недавно приїхав з скитальщини. Ювілейну промову виголосить п-ні Клавдія Білон. 3) Вистава українського народного мистецтва. 4) Чайне прийняття.

Комітет запрошує місцевих і позамісцевих громадян на це свято. Програма концерту надз. багата, крім того налічується чудовим українським вишиванням річима, писанками і керамікою, які одержали з Центр. С. У. Весь чистий дохід піде на Наукове Т-во ім. Т. Шевченка в Нью-Йорку. Комітет.

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ! УВАГА!

УВАГА! ВУ

Праця для жінок і чоловіків
WANTS ADS
CLASSIFIED DEPARTMENT
RE 9-4237 — RE 9-5852

ПОТРЕБНО ЖІНКИ

ЖЕНЩИНАМ ЧИСТ. ОФІСИ. В ОЧІ,
добра платня, знаменита нагода.
также місце для кухарок і дом. роб.
Част. час, або цілоденно.
Atlas Employment Agency
474 So St., Brooklyn, N. Y.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД
І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Освітня праця.

Ідея праці Освітньо-Культурної Секції при читальні „Прогресу“ в Філадельфії йде повним ходом. Досі влаштовано сім доповідей з різних ділянок культури, які були виконані нашими знаменитими силами. Про презентації уже була прихильна згадка в національній пресі. Праця О. К. С. стає вже знайома майже всім місцевим українцям, котрі розуміють значення освіти. Оскільки в нас навіть організовані громади, які відносяться байдуже до цієї справи. Чому, не вже належить до даних громад та їхнього проводу. Проте раз розпочате добре діло знаходить що раз більше ідейних людей, які оцінюють цю працю. Найважливіше, щоб освітньо-культурні секції розвивалися всюди в могутню силу і додали життя українським громадам не тільки на цей сезон, але й на довгий час.

Цікавим мабуть буде для нашого громадянства організування нашої студентської молоді на університетах в Філадельфії. Самі вони дуже прихильно вітають цей план, а ми беремося разом з ними до здійснення наших мрій, а саме до оборони нашої поневоленої батьківщини. Котрі отже зі студентської молоді бажано прилучитися до цього руху, хай зголошуються на адресу 847 Н. Френклін вулиця, до читальні, кожного четверга в тиждень.

Щодо дальших відчитів О. К. С. в Філадельфії, то 8-ий з ряду відчитів відбудеться 9-го квітня на тему „Слово о Полку Гіровіч“. Лектором буде д-р Л. Цегельський. Віримо, тому домішка громади повинна заповнитися слухачами. Дальшими лекторами в цьому сезоні будуть такі презентації: проф. Б. Гарасимович, голова О. К. С., Т. Кошів, Е. Рогач, І. Струк, й мгр. Малай. Про теми відчитів й час слідить за оголошенням в національній пресі.

Освітньо-Культурна Секція
міста Філадельфії.

БРУКЛІН, Н. Й.

Свято-Концерт для вишанування
пам'яті Т. Шевченка.

Українська громада Брукліна зібралася в неділю, 21. березня, в домі власного Народного Дому, щоб вишанувати пам'яті найбільшого генія-поета українського народу, Тараса Шевченка. Традиційним порядком у програму Свята ввійшли: хоріві прохуки, промови, солоспів, деклямації і реферат. У вступному слові візав парох Брукліна, о. ген. вікарій А. Лотович, щоб присутні брали собі приклад із життя нашого генія і горіли тою самою любов'ю до України й українського народу, якою горів Т. Шевченко. Мішаний хор під орудою п. Савицького започаткував свій виступ відспіванням американського гімну, після того слідував „Заповіт“ і „Світлий місяць“. Пана Леся Костів відскандувала з чуттям вірш „Розрита могила“.

Центральною точкою програми був глибокий змістом, по мистецьки оформлений реферат проф. М. Козольського, недавно що прибувшого із скитальщини до Америки. Презентації мовчавкою і не підкреслюючи із спеціальним натиском, що підчас Свята на сцені присутні головні старші громадяни і громадянки, молоді майже не було, її можна було порухати на пальцях.

Присутній.

ШКАГО, ІЛЛ.

Демонструємо наш культурні
цінності.

Заходом Т-ва „Мистецький Клуб“ в Шкаго, що об'єднує інтелектуальні шери шкаговецького українського громадянства, відбувся перед Великодніми святами лат. обряду в Шкаго Публік Лайбері показ кращих українських писанок. Показ цей викликав дуже живе зацікавлення відвідувачів. Доказом популярності тої імпрези були загадки про неї майже в усіх часописах Шкаго з знімками, м. і. в „Шкаго Трибун“, „Сон енд Таймс“ і „Дейлі Ньюз“. Зарепродукована нами знімка показує нашу пані, Н. Бараболю з Ріверсайду і А. Кочан із Джоліет, як вони демонструють кращі українські писанки на згаданій імпрезі.

М. Б.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

В справі календаря, себто задержання у церковних святах старого календаря, чи заведення нового, проситися дописів не надсилати, бо в тих, що ми одержали, повторюється тільки те, що вже було сказане одною і другою стороною. Дискусія над цю справою замкнена.

Шукають своїх
рідних

УВАГА: Зголошуючись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохатися на початку листа докинути подати під яким чином в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, чи яку ви шукаєте.

За списками чи дресами від скитальників прохатися звертатися безпосередньо до З.У.А.Д.Комітету, адресу якого подано при кінці.

Зголошуючись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видачків та за витрату часу на пологдження вашої справи.

ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

13,491 До таборових управ на скитальщині від від. розш. З.У.А.Д.Комітету просимо звідомити по таборах, що Чмир Софію пошукує Наконечний Софію за Америк.

13,492 Целюх Миколая від Пелехових Антопа.

13,493 Бережанська Катерини і Анастасії з Яворець від Луців Григорія с. Галі.

КРАВЧЕНКО ЗАСКАРЖИВ ЗА
ОБІДУ ФРАНЦУЗЬКУ БОЛЬ-
ШЕВИЦЬКУ ГАЗЕТУ.

Париж, 7. квітня. — На день 29. червня визначено в Парижі судову розправу, що викликає справжню сенсацію в міжнародних колах. Віктор Кравченко, відомий автор книжки „Ай Чоуз Фрідом“, написав після його сенсаційної втечі від советської закупоної комісії в Америці, заскарижив за обиду французьку комуністичну газету „Лез Леттерс Франсез“, домагаючись 1,000,000 франків відшкодування. Ще на початку появи Кравченкового твору згадана газета всіляко ляла Кравченка, називаючи його злодієм та агентом американської розвідки.

13,494 Цимбалістий Тараса з с. Добромірка (Збарж) від Винничок Михайла.

13,495 Дмитришин Дмитра з с. Кабарівці (Зборів) від Дяків Ігната.

13,496 Мешельський отця та громадян з с. Вікно (Скалат) від Мешельський Олексі.

13,497 Хижняк Марії з Укратини (Київ) від Хижняк-Шини Христини.

13,498 Родини Турчинських з України (Одеса) від Гонф Івана.

13,499 о. Бартош, о. Мартинюк з с. Остапа (Скалат) парохію могого батька від Райтаровський Ізидора.

13,500 Феда Осила і Якова з с. Тарнавка (Синік), Петрів Миколи від Феда Миколи.

13,501 Рідних і знайомих з с. Богатківці (Підгайці) від Бойко Богдана.

13,502 Черняк Ганьки з дому Бик від Бик Дмитра з с. Болестрашич (Перемишль).

13,503 Смолинська Анни з дому Кунець з с. Ляцьке (Золочів) від д-ра Квасовський Романа.

13,504 Чугас Федора з с. Хачова (Турка) від Лис Катерини.

13,505 Евнин Олександрі тітки від Мусій Богдана.

13,506 Мегаль Віктора з Винник (коло Львова) від Лазовська-Балич Ольги.

13,507 Гусар Івана з с. Сошиця Велика (Старий Самбір), Гриць Михайла і Босак Миколая з с. Поляна (Перемишль) від Гусар Миколая.

13,508 Ксьонжик Еви, Башак Анни з с. Хрест (Синік) від Дволіт-Ксьонжик Сянік.

13,509 Пізанський Юсифа і Анни зі Стрия від Пізанський-Німець Софії.

13,510 Крайник Василя Івановича брата моєї мами з с. Куо-Ганедне (Вел. Укр.) від Яловега-Левченко Івана.

13,511 Лешик Юстини, Петрівська Марії, Козанкевич Марії, Петровський Семена від Лешик Миколи.

13,512 Субейко Катерини з дому Мица, Сиваско Миколи з с. Брухаль (Яворів) від Мица Петра.

13,513 До українців братів моїх від самітної сироти, 24 літ, Українки має середню освіту і курс мед. сестер, просить афідевіт Татух Ірина з Перемишля.

13,514 Кашуба Миколи з с. Загребелі (коло Тернополя)

ЗБОРИ ВІДПІВ У. Н. СОЮЗУ

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Місячні збори Бр. св. Василя, від 339. відбулися в суботу, 10. квітня, в год. 7. вечір, в домі Громади, 3322 Н. Лавренс ул. Просимо всіх місцевих і позамісцевих членів бути прийнятими на цих зборах, бо є дуже важні справи про хворих членів. Шановні члени, бодай при кінці компанії за новими членами до Союзу привітають по одному новому членові. — За уряд: І. Сорока (ст.), пресд.; Т. Павляник, кас.; А. Хримяк, секр.

ТАМЕСТОН, КОНН. — Тов. Укр. Сім, від 421. повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбулися 10. квітня в Укр. Галі, 91 Проспект ул. Просимо всіх членів прийти на збори на призначений час на 8. год. вечір і принести свої вкладки до У. Н. Союзу та привітати нових членів. — За уряд: Т. Микіна, пресд.; М. Шліпка, кас.; І. Шемета, секр.

від Вацек Олександра.
13,515 Пиптив Івана від Бору Олдуфрія з с. Шандрівці (Турка).

13,516 Мількович Дмитра стрийка з с. Сидий (Самбір) від Мількович Ковалек Розалії.

13,517 Дзюба Анни, Гозена Анни і Олени з с. Колячич (Лісько) від Дзюба Василя.

13,518 Гамера Івана, Степана, Дмитра і Анастасії, Біла Марії, Сорівка Анни з с. Поляна Хирівська (Перемишляни) від Гомера Остапа.

13,519 Рипяк Михайла стрийка з п. Лісько від Рипяк Осипа с. Петра з с. Мальгович (Перемишль).

13,520 Бода Зені з с. Делів (Станіславів) від Заяць Марти д. Анни Бода.

13,521 Баранський Тодори, Михайла, Антона з с. Стружів від Баран Марії.

13,522 Триндовацький Михайла з Теревольщини від Петришин Павла.

13,523 Паук Михайла і Василя з с. Болод Горішній (Добромил) від Вороньчак Теодора.

13,524 Ковальська Бальбін з с. Борова Гора (Любачів) від Четербок Еви.

13,525 Пилтук Галини і її брата Пилтук з с. Пилатківці (Борів) від Берегульська Станіслава.

13,526 Дачко Татяні дочки Дурбона з с. Дорогова від Валігунда Федора.

13,527 а) Білинський Івана з с. Пруси (Самбір), о. Білинський Володимира з с. Біліна Велика.

13,527 б) Прутиняк Федора з с. Гошів (Синік) від Прутиняк Стефанії.

13,528 Тимків Юрка з с. Лішні (Дрогобич) від Федик Юрія.

Голоситись на адресу:
United Ukrainian American
Relief Committee
P. O. Box 1661
Philadelphia 5, Pa.

Чи Ви вже вписали своїх дітей до У. Н. Союзу? Коли ні, впишіть сейчас!

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

ШКАГО, ІЛЛ. — Місячні збори Бр. св. Стефана, від 221. відбулися в суботу, 11. квітня, в год. 12. пополудні, в домі Від. У. Н. Союзу, 843 Н. Вестер Еве. Зогляда на наші справи, просимо всіх членів і членів жити на збори. — Ф. Василевський, пресд.; Т. Шліпка, секр.

СКРЕНТОН, ПА. — Тов. Над 36-руч, від 280. повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 11. квітня, в год. 3. пополудні, в Укр. Гор. Клубі, 608 Вест Лаванна Еве. Пригадуємо всім членам, щоб старалися платити свої вкладки на час. — О. Запотоцький, Р. Рубальський.

ГЛЕСТОБУРИ, КОНН. — Бр. св. Івана Христителя, від 138. повідомляє місцевих і позамісцевих членів, що квартальні збори відбулися в суботу, 11. квітня, в год. 8. вечір, в галі церковній при Трон ул. Просимо всіх членів бути прийнятими на цих зборах, бо буде звіт урядників за три місяці і пологдження інших справ. — Л. Сидорак, пресд.; Д. Камарик, кас.; С. Кунієвич, секр.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ. — Тов. Залозорська Сім, від 155. подає до відома всіх членів, що з причини місій збори відбулися в третю п'ятницю, 16. квітня, в год. 7. вечір, в галі де звичайно. Просимо всіх членів прийти на ці збори, бо будуть важні справи до пологдження. — За уряд: М. Умер, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. — Тов. ім. Тараса Шевченка, від 156. повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 11. квітня, в год. 2. пополудні, в галі парохіальній, 45-47 Гопл Еве. Просимо членів прийти на збори, бо є справи до пологдження. Довгуючи членів упомінаємо, щоб вивірили свої заповіді. — І. Житківський, пресд.; О. Болдирчук, кас.; Г. Яськів, секр.

КЛІФТОН, Н. ДЖ. — Тов. Укр. Сім, від 182. повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 11. квітня, в год. 1. пополудні, в домі Горожан, 847 Норт Френклін ул. Просимо всіх членів прийти на збори, бо є багато справ до пологдження. — М. Паранчик, секр.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Збори Тов. Єдності, від 163. відбуваються в суботу, 11. квітня, в год. 1. пополудні, в домі Горожан, 847 Норт Френклін ул. Просимо всіх членів прийти на збори, бо є багато справ до пологдження. — М. Паранчик, секр.

НОТТЕМПТОН, ПА. — Тов. Укр. Січових Стрільців, від 44. повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 11. квітня, в год. 1. пополудні, в домі Горожан, 847 Норт Френклін ул. Просимо всіх членів прийти на збори і заплатити свої місячні вкладки. Особливо ті члени, котрі більше довгують, щоб старалися заплатити цього місяця. — За уряд: В. Шінка, пресд.; А. Болдир, кас.; Л. Димчук, секр.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дні 20. березня 1948 р. померла в 64. році жінка

КАТЕРИНА ДРІПЧАК,

члени Тов. ім. А. Бончевського, від 10. У. Н. Союзу в Анконія, Конн.

Покірна вступила до Союзу в 1928 році. Походила з села Волячів, о.п. Горлиць, Галичина. Полянка в смутку 3 синів: Павла, Василя, Михайла і 2 дочок.

Похорон відбувся 23. березня в домі, алоби при участі родичів і знайомих до укр. гр.-катол. церкви св. Петра й Павла і на цвинтарі св. П. й П. в Дербі, Конн. — В. Ів П. І.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

В. Глива, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори Бр. св. Петра й Павла, від 102. відбулися в суботу, 11. квітня, в год. 12. пополудні, в домі Від. У. Н. Союзу, 843 Н. Вестер Еве. Зогляда на наші справи, просимо всіх членів і членів жити на збори. — Ф. Василевський, пресд.; Т. Шліпка, секр.

ФРЕНКФОРД, ПА. — Тов. ім. Д. Вітовського, від 268. повідомляє, що збори відбулися в суботу, 10-го квітня, в домі Укр. Горожан на Вейклінг ул., в год. 7:30 вечір. Довгуючи членів просимо вивірити свої вкладки. — Т. Редінський, секр.

ПОШУКУВАННЯ

Дочка Марії Гіжко, ФРОНІСЛАВА, котра була замужня в силі Кесиніах за Климком Іваном, пошукує свого вуйка ГІЖИ ТЕОДОРА, з села Малкович, повіт Перемишль, котрий в Америці околом 32 років. Прошу зголоситися на таку адресу:

MYKETA KRAWEC
1709 Hawthorne St., Scranton, Pa.

МАРІЯ ЖУК, дочка Теодора Жук і Марії Павлів, з села Верець, пов. Рухин, Галичина, пошукує стрия

МИХАЙЛА ЖУК, сина Марії і Ілька Жук, котрий втік до Америки тому 40 літ. Голоситись на адресу:

JOHN MEDWID
317 Miller St., Latrobe, Pa.

ПРАЦЯ

САМІТНА ЖІНКА, ДІВЧИНА АБО ВДОВА, знайде легку домашню працю на добрих умовах. Голоситись листово, телефонічно чи особисто до:

AMERICA
817 N. Franklin Street,
Philadelphia 23, Pa.
Phone: Market 7-0233.

Comfortably air conditioned

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS

801 SPRINGFIELD AVE
NEWARK

and IRVINGTON, N. J.
Lic. 5-5655

OUR SERVICES ARE AVAILABLE
ANYWHERE IN NEW JERSEY

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Завжди шадіть дещо з вашого забезпечення. Ми укладуємо прекрасні ЦІЛИЙ ПОХОРОН за \$150.00

У випадку смутку в родині клієнта

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український погребовий зарядчик в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET
PERTH AMBOY, N. J.

Phone PE 4-4646

— or —
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
85 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.

Phone BElgowl 3-4763

225 WEST JERSEY STREET
ELIZABETH, N. J.

Phone EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
зарядчик погребовий \$150
у всіх містах Нью-Йорка

ОБСЛУГА НАКРАЩА

JOHN BUNCO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 6th ST., NEW YORK CITY.
Digitized funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ВРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ
в БРОКХ, БРОКЛІН, НЬЮ
ЙОРК І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2563

Branch Office and Chapel:
707 PROSPECT AVENUE
(Cor. E. 155 St.)
Brooklyn, N. Y.
Tel.: MIdtown 4-4873



NEXT MORNING, TARZAN ASSEMBLED SIX OF MUTAVO'S MOST ACTIVE WARRIORS AND PREPARED TO FULFILL HIS PROMISE.

